

10 DAYS CHECKLIST FOR LEARNING RUSSIAN

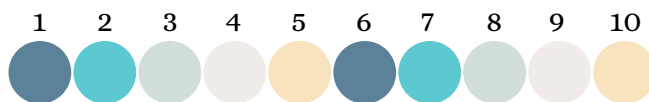
ЧЕК-ЛИСТ ИЗУЧЕНИЯ РУССКОГО НА 10 ДНЕЙ

(распечатайте и отмечайте галочками пункты, которые вы сегодня сделали)

(print out and mark the checkboxes with task completed today)

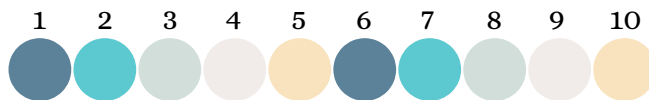
Пройдите сессию изучения новых слов в приложении Drops. (5 минут)
Complete a session of learning new words in Drops app (5 minutes)

Daily Progress



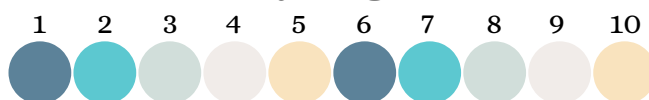
Письменно составьте пример с каждым новым словом (5 минут)
Write down examples with each new word (5 minutes)

Daily Progress



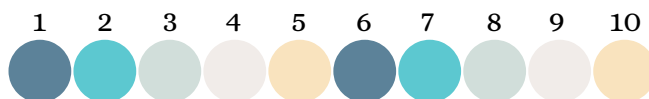
Запишите себя на аудио и прочитайте эти примеры (2 минуты)
Record your own voice and read out loud those examples (2 minutes)

Daily Progress



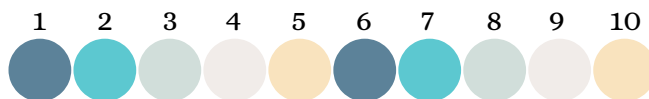
Выучите один новый глагол. Проспрягайте его в настоящем, прошедшем и будущем времени, а также образуйте от него 2 вида – совершенный и несовершенный (7 минут)
Learn 1 new verb. Conjugate it in present, past and future and in 2 aspects perfective and imperfective (7 minutes)

Daily Progress



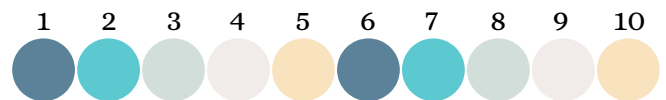
Составьте план дел на день на русском языке (3 минуты)
Make up a to-do list for the day in Russian (3 minutes)

Daily Progress



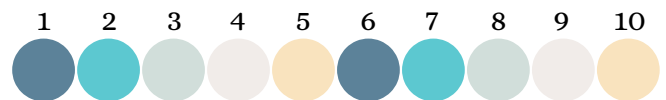
Daily Progress

Выучите пословицу/анекдот/цитату на русском (5 минут)
Learn a proverb/joke/quote in Russian (5 minutes)



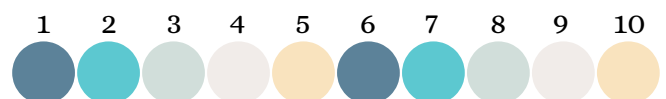
Daily Progress

Переведите эту цитату на свой родной язык (2 минуты)
Translate that into your native language (2 minutes)



Напишите пост в социальной сети на русском. Чтоб я могла найти ваш пост не забудьте указать хештег #RussianUp_everyday - опишите как прошёл ваш день, с кем вы познакомились, что нового узнали, что вкусного попробовали, где были, что видели, каких целей достигли и т.д. (10 минут)
Write and publish a post on your social media page. Don't forget to use the hashtag #RussianUp_everyday so that I can see it - describe your day, tell me whom you've met, what new thing you've learnt, what delicious dish you've tried, where you've been, what you've seen, what goals you've achieved and so on (10 minutes)

Daily Progress



#RussianUp_everyday

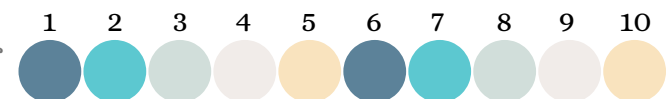
Послушайте песню на русском языке (10 минут)
Listen to a song in Russian (10 minutes)

Daily Progress



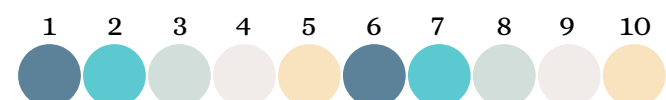
Постарайтесь самостоятельно записать слова песни (15 минут)
Try to single out and write down the words of the song yourself (15 minutes)

Daily Progress



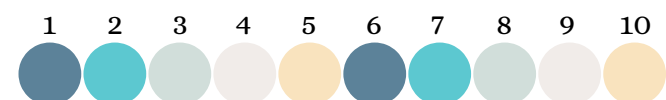
Найдите в интернете слова к песни и проверьте себя (5 минут)
Search for the words of the song online and check yourself (5 minutes)

Daily Progress



Включите песню погромче и пойте вместе с аудио (3 минуты)
Turn up the volume and sing along (3 minutes)

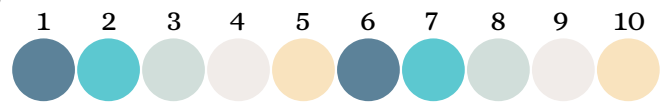
Daily Progress



Посмотрите одно видео на Youtube, которое бы объясняло одну грамматическую тему, с которой у вас есть сложности (10-20 минут)

Watch 1 video on YouTube explaining 1 grammar difficulty, which you struggle with (10-20 minutes)

Daily Progress



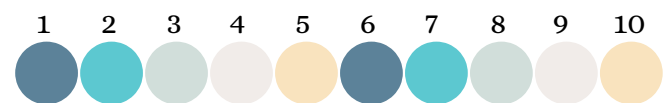
Напишите комментарий под последним постом в Инстаграм @Russian_UP. Выскажите своё мнение на предложенную тему. Ответьте другим подписчикам, кто использует для общения русский язык (5 минут)

Write a comment under the latest post on Instagram of @Russian_UP. Share your opinion on the suggested topic. Answer other followers, who use Russian for communication (5 minutes)

@Russian_UP



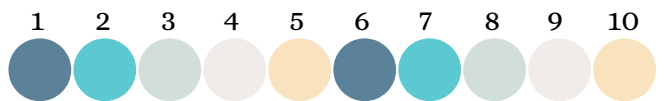
Daily Progress



Найдите статью на тему, которая вам интересна. Распечатайте её. Прочитайте. Постарайтесь понять основную идею. Переведите важные незнакомые слова. Напишите короткий пересказ статьи (1 час)

Find an article on the matter that's interesting for you. Print it out. Read it. Try to understand the main idea. Translate the key new words. Retell the story in written form (60 minutes)

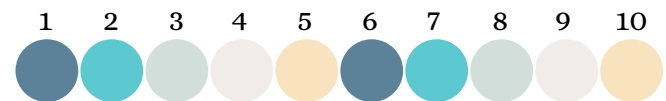
Daily Progress



Найдите новую грамматическую тему или тему, в которой вы пока ещё не сильны и составьте как можно больше примеров на эту тему (30 минут)

Find a new grammar question or topic that is not your strongest yet and make up as many examples as you can (30 minutes)

Daily Progress



Прочитайте главу или несколько страниц книги (40 минут)

Read a chapter or several pages of a book (40 minutes)

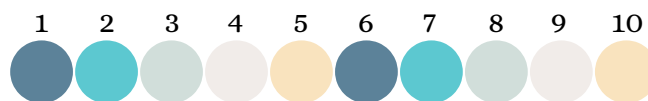
Daily Progress



Посмотрите видео на YouTube на русском.
 Что-то что касается вашего хобби. Не переводите, просто получайте удовольствие от того, что уже понимаете (20 минут)

Watch a video on YouTube in Russian.
 Choose something related to your hobby.
 Don't translate anything, just enjoy the parts you already understand (20 minutes)

Daily Progress



Посмотрите серию сериала на русском (40 минут)

Watch an episode of a TV show in Russian (40 minutes)

Daily Progress



Напишите письмо вашему русскому другу (30 минут)

Write a letter to your Russian friend (30 minutes)

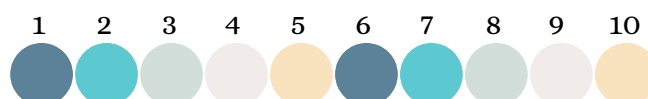
Daily Progress



Подведите итоги дня: самое яркое событие дня, вывод дня, похвалите себя, что можно было сделать лучше (5 минут)

Sum up your day: the brightest event, conclusion of the day, praise yourself, what you could have done better (5 minutes)

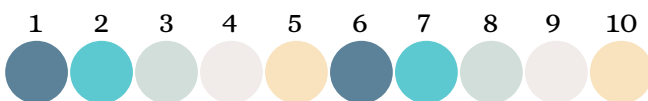
Daily Progress



Возьмите частный урок с преподавателем русского (1 час)

Sign up for a private lesson with Russian teacher (60 minutes)

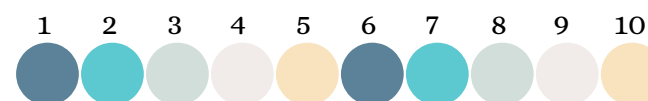
Daily Progress



Станьте участником курса «Турбо Russian». Это улучшит ваши навыки в разговорном русском, грамматике, лексике, произношение, аудировании, а самое главное даст регулярную практику и ежедневный контроль профессионального преподавателя (15-20 минут)

Become a member of Turbo Russian course. It will help you to improve your speaking skills, grammar, vocabulary, pronunciation, listening skills, and the most important thing - it will give you regular practice and everyday control from a professional teacher (15-20 minutes)

Daily Progress



<https://russianup.com/>



Советы:**Recommendations:**

Как можно больше проговаривайте вслух. Учите новые слова – учите вслух. Читаете – читайте вслух. Пишите комментарий – прочитайте его вслух.

Repeat out loud as many words as possible. Learning new words – repeat out loud. Reading – read out loud. Writing a comment – read it out loud.



Не забывайте повторять новые слова и фразы, которые изучаете. Оптимально повторять: на следующий день, через 3 дня, через неделю, через месяц.

Remember to revise new words and phrases, that you learn. Most preferable way to do it: the next day, 3 days later, 1 week later, 1 month later.



Занимайтесь русским ежедневно.
Study Russian every day.



Язык это: Лексика, Грамматика, Фонетика, Аудирование, Говорение, Письмо. Чередуйте разные виды речевой деятельности.

Any language embraces Vocabulary, Grammar, Phonetics, Listening, Speaking, Writing. Mix different language activities.



Используйте каждую свободную минутку (очередь, пробка, дорога на работу).

Use any free moment (when you're waiting in line, or traffic jam, or on your way to work).



Всегда имейте под рукой материалы, чтобы когда такая возможность появится быстро её использовать.

Always have studying material close at hand, so that when an opportunity appears, you could use it.



Напишите как можно больше причин
«Почему вы хотите говорить по-русски?»
Put down as many reasons as you can for
“Why do you want to speak Russian?”



Обращайтесь к этому списку, когда мотивация падает.
Use your list, when motivation becomes weak.



Не бойтесь делать ошибки – это неотъемлемая часть обучения.
Don't be afraid to make mistakes – it's inevitable when you learn anything.



Путешествуйте.
Go travelling.



Не бойтесь задавать вопросы. Самый худший вопрос – это незаданный вопрос.
Don't hesitate to ask questions – the worse question is the one that hasn't been asked.



Изучайте язык с друзьями. Вместе веселее.
Learn Russian with friends. The more – the merrier.



Не ждите пока будете говорить идеально. Используйте те знания, которые уже есть.
Do not wait until you start speaking perfectly well and fluent. Use the knowledge that you already have.



Оправдания и отговорки - табу. У меня нет времени; я слишком стар; у меня плохая память. Избавьтесь от этого мусора.
Making excuses and evasions is a taboo. I don't have time; I'm too old; my memory is bad. Get rid of that garbage.



Не заикливайтесь слишком долго на грамматике.
Don't get stuck with grammar for too long.

Получайте удовольствие от процесса изучения!
Enjoy the process of learning!